**DCCXLIII.**

Vellum, about 8 1/4 in. by 5 1/8, consisting of 145 leaves, many of which are much stained by water. Foll. 1, 2, 73—77, 144, and 145, are also more or less torn. The quires, which appear to have been signed with letters, are 15 in number. There are from 28 to 32 lines in each page. The writing is a neat, regular Estrangela of the vith or viith cent. The contents of this volume are as follow.

1. The significations of the names of the letters of the Hebrew alphabet, and the meanings of various proper names and other words, principally taken from the Old Tes­tament. Imperfect at the beginning. Fol. 1 b. $܏ܥ ܥܝܢܐ ܕܡ̈ܝܐ ܐܘ ܥܝܢܐ ܕܚ̇ܙܝܐ ܐܘ ܗ̣ܝ ܚܙܬܐ .. ܏ܦ ܦܘܡܐ .. ܏ܨ ܙܕܝܩܘܬܐ .. ܏ܩ ܩܪܝܢܐ ܩܕܝܫܐ .. ܏ܪ ܪܫܢܐ ܐܘ ܪܝܫܐ. ܏ܫ ܫ̈ܢܐ .. ܏ܬ ܐܬܐ ܕܣܝܡܝܘܢ܀ ܓܒܪܝܐܝܠ. ܓܢܒܪܘܬ ܐܠܗܐ. ܡܝܟܐܝܠ̣ ܡܟܝܟܘܬ ܐܠܗܐ. ܩܒܨܝܐܝܠ ܟܢܘܫܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܗܒܝܠ ܡܘܗܒܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܏ܘܫ..

2. The waitings of Evagrius, $ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܛܘܒܢܐ ܐܘܓܪܝܣ; viz.

a. Without title, beginning, fol. 3 b: $ܐܢ ܒܨܘܡܐ ܫ̣ܪܝܬ̣ ܦܓ̇ܕ ܠܫܢܟ. See Add. 14,578, no. 17.

b. Without title, beginning, fol. 3 b: $ܐܝܟ ܦܪܚܬܐ ܕܒܙܥܐ ܐܐܪ. See Add. 14,578, no. 16.

c. Without title, beginning, fol. 6 a: $ܗ̇ܘ ܕܒ̇ܥܐ ܝܕܥܬܐ̣ ܢ̇ܬ݁ܪܨ ܝܬܗ ܕܠܐ ܚܫ̈ܐ..

d. $ܝܘܠܦܢܐ ܕܐܘܓܪܝܣ ܛܘܒܢܐ ܠܘܬ ܝܚܝ̈ܕܝܐ ܕܡܨܪܝܢ. ܓܢܘܡܣ ܕܝܠܗ. Fol. 6 a. See Add. 14,578, no. 25.

e. Without title, beginning, fol. 8 a: $ܡ̈ܥܝܢܝ ܡ̈ܠܐ ܐ̈ܠܗܝܬܐ̣ ܥܠܬ ܡܝܬܪܘܬܐ ܐܢܝܢ. See Add. 14,578, no. 19.

f. Fifty sentences, beginning, fol. 8 b: $܏ܐ ܣܥܪ̈ܝ ܣܘܥܪ̈ܢܐ ܢܣܬܟܠܘܢ ܡ̈ܠܐ ܕܣܘܥܪ̈ܢܐ. ܦܠܐ̈ܬܐ ܕܝܢ ܕܝܕܥܬܐ ܢܚܙܘܢ̣ ܝܕܘ̈ܥܬܢܐ܀.

g. Without title, beginning, fol. 13 a: $ܐܝܬ ܡܢ ܣ̈ܘܟܠܐ̣. ܕܛܒܥܝܢ ܒܗܘܢܐ ܐܣܟܡ̈ܐ ܕܣ̈ܘܟܠܝܗܘܢ. See Add. 14,578, no. 26.

h. $ܕܥܠ ܣܪ̈ܦܐ. Fol. 14 a. See Add. 14,578, no. 29.

i. $ܕܥܠ ܟܪ̈ܘܒܐ. Fol. 14 b. See Add. 14,578, no. 30.

j. Forty-one sentences, beginning, fol. 15 a: $܏ܐ ܐܢ ܡܫܝܚܐ ܗܟܝܠ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ̣. ܗܘܝܘ ܕܝܕܥܬܐ ܐܝܬܝܝܬܐ ܐܝܬ ܠܗ. See Add. 14,578, no. 32.

k. The six Centuries, $ܡܐ̈ܘܬܐ ܫܬ. Fol. 18 a. See Add. 14,578, no. 31.

l. The letters of Evagrius to Melania, $ܐܓܪ̈ܬܐ ܕܐܘܓܪܝܣ ܠܘܬ ܡܠܢܝܐ, 62 in number. Fol. 56 a.

m. The Creed, or Confession of Faith, of Evagrius, $ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܪܝ ܐܘܓܪܝܣ, beginning, fol. 93 a: $ܗܝܡܢܘܬܐ ܠܘ ܡܢ ܡܣܒܪ̈ܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ̇. ܐܠܐ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܒܚܝܠܐ ܐܠܗܝܐ ܡܬܝܕܥܢ. ܐܝܬܝܗ̇ ܕܝܢ ܬܐܘܪܝܐ ܕܚܝܠܐ ܐܠܗܝܐ̣. ܐܝܟ ܟܬܒ̈ܐ ܐ̈ܠܗܝܐ̣ ܕܬܠܬ ܡ̈ܢܘܢ. ܠܘܩܕܡ ܡܢ ܐܝܬܝܝܬܐ. ܒܬܪܟܢ ܥܒܘܕܬܐ. ܘܥܡܗ̣̇ ܐܦ ܒܛܝܠܘܬܐ..

n. A letter of Evagrius on the Faith, $ܐܓܪܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܛܘܒܢܐ ܐܘܓܪܝܣ, beginning, fol. 94 a: $ܐܝܟ ܕܒܣܘܓܐܐ ܬܗ̇ܪ ܐܢܐ ܡܢܐ ܓܕܫܟܘܢ̇. ܏ܘܫ..

3. The two discourses of Marcus the monk on the Spiritual Law, fol. 105 b, $ܡܪܩܘܣ ܡܐܡܪܐ ܕܩ̈ܦܠܐܐ ܕܥܠ ܢܡܘܣܐ ܪܘܚܢܐ.. Running title: $ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܡܪܩܘܣ. The second discourse, fol. 118 a, "de his qui putant se ex operibus justificari," has no separate title in this manuscript.

4. Letters of John the monk, $ܐܓܪ̈ܬܐ ܕܝܘܚܢܢ ܝܚܝܕܝܐ; viz.

a. Two letters on love, $ܥܠ ܚܘܒܐ.

α. Beginning, fol. 136 a: $ܐܝܕܐ ܥܠܬܐ ܒ̇ܥܐ ܗܘ̣ܝܬ ܕܡܛܠܬܗ̇ ܬܟܬܘܒ ܠܝ̇. ܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܘܬܟ ܥܠܬܐ ܕܟܠ ܡܕܡ ܚܘܒܐ. ܐܘ ܐܝܕܐ ܥܠܬܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܕܫܘܝܐ ܠܟܬܝ̈ܒܬܟ ܬܡ̈ܝܗܬܐ̇. ܐܟܘܬܗ̇ ܕܗܕܐ ܥܠܬܐ ܕܚܘܒܐ. ܕܡܠܛܬܗ̇ ܟܬܒܬ..

β. $ܐܓܪܬܐ ܕܬܪ̈ܬܝܢ, beginning, fol. 137 a: $ܐܝܬ ܙܒܢ ܐܚܝ̣ ܕܢܦܫܐ ܚܝܠܬܢܝܐ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܡܕܡ ܕܡܚܒܐ. ܘܐܝܬ ܙܒ̣ܢ ܕܚܘܒܐ ܚܝܠܬܢ ܡܢ ܢܦܫܐ. ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܝܢ ܘܡܢ ܢܦܫܐ̣ ܚܝܠܬܢ ܗܘ ܡܫܝܚܐ..

b. Three letters on the mystery of the Messiah, $ܥܠ ܐܪܙܗ ܕܡܫܝܚܐ.

α. Beginning, fol. 138 b: $ܚܟܝ̈ܡܐ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ ܐܡܪܝ̣ܢ. ܕܘ̇ܠܐ ܠܢ ܕܢܕܥ ܓܡܝܪܐܝܬ ܠܡܫܝܚܐ. ܗܟܢܐ ܠܡ ܓܝܪ ܡܫܟܚܝܢ ܚܢ̣ܢ. ܕܐܦ ܬܘܕܝܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܢܣܩ ܠܗ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܡ̇ܪ ܐܢܐ̣. ܕܡܐ ܕܝܕܥܘܗܝ ܓܡܝܪܐܝܬ ܠܡܫܝܚܐ̣. ܗܝܕܝܢ ܘ̇ܠܐ̣ ܕܐܦܠܐ ܡܣܓܕ ܢܣܓܕܘܢ ܠܗ..

β. $ܐܓܪܬܐ ܕܬܪ̈ܬܝܢ, beginning, fol. 139 a: $ܡܛܠ ܨܒܝܢܗ ܕܒܪ ܐܢܫܐ ܚܝܠܬܢ ܗܘ ܡܢ ܚܝܠܗ̣. ܫܦܝܪ ܣܡܬ ܚܟܡܬܐ ܬܚܘܡܐ ܠܚܝܠܗ ܕܒܪܢܫܐ..

γ. $ܐܓܪܬܐ ܕܬܠܬܐ, beginning, fol. 139 b: $ܐܡܬܝ ܕܚܕ ܗܘ ܢܝܫܢ ܘܚܕ ܗܘ ܥܒܕܢ ܘܚܕ ܣܒܪܢ ܘܚܕ ܪܗܛܢ ܘܚܕ ܗܘ ܚܝܪܢ̣. ܚܕ ܚܢ̣ܢ ܕܒܟܠ ܕܘܟ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܣ̈ܓܝܐܐ ܕܡܬܟܢܫܝ̣ܢ ܠܚܕ..

c. Another letter on love, $ܐܓܪܬܐ ܐܚܪܬܐ, beginning, fol. 110 a: $ܟܕ ܐܓܪܬܟܘܢ ܡܪܝ ܪܚܝܡܬܐ ܩ̇ܪܝܬ̣. ܕܡܘܬܐ ܕܨܠܡܐ ܕܚܘܒܟܘܢ ܚܙܝܢܢ ܒܗ̇. ܟܕ ܝܕܥܝܢܢ ܕܥܬܝܪ ܗܘ ܚܘܒܟܘܢ ܡܢ ܡܠܬܐ̣. ܘܚܝܠܬܢ ܨܒܝܢܟܘܢ ܡܢ ܩܠܐ. ܏ܘܫ.. Fol. 140 a.

d. On the same subject, $ܬܘܒ ܥܠܘܗܝ ܕܢܝܫܐ, beginning, fol. 140 b: $ܡܛܠ ܗܢܐ̣ ܠܐ ܡܣܓܐ ܐܢܐ ܠܟ ܡ̈ܠܐ. ܕܗ̇ܝ ܕܡܬܒܥܝܐ̣ ܚܕܐ ܗܝ. ܐ̇ܝܕܐ ܗܝ ܕܝܢ. ܗܝ ܥܠ ܢܦܫܗ̣̇ ܠܡܢ̣ܘ ܬܫ̇ܐܠ. ܗ̇ܘ ܓܝܪ ܕܐܫܟܚ ܢܦܫܗ̣ ܠܡܢ̣ܘ ܢܫܐܠ ܥܠܝܗ̇..

e. Without title, on tbe discovery of wisdom, beginning, fol. 141 b: $ܣܓܝܐܐ ܗܝ ܒܪܝ ܠܡܟܬܒ ܠܟ ܥܠ ܗܢܝܘܬܐ ܕܫܟܚܬܗ̇ ܕܚܟܡܬܐ. ܗܕܐ ܕܠܘܬ ܫ̈ܡܘܥܝܗ̣̇ ܫܡܐ ܗܝ ܒܠܚܘܕ. ܠܘܬ ܡܫ̈ܟܚܢܝܗ̇ ܕܝܢ ܚܝܠܐ̣ ܘܫܪܪܐ..

f. Without title, on tbe mystery of the Messiah, beginning,fol. 142 b: $ܚܕܝܢܢ̇ ܒܚܘܒܟ ܘܪܘܙܝܢܢ̇ ܒܫܠܡܟ. ܘܡܩܒܠܝܢܢ ܛܝܒܘܬܗ ܕܡܪܢ̇. ܕܐܫܘܝܟ ܒܛܝܒܘܬܗ ܠܗܕܐ ܟܠܗ̇ ܡܪܓܫܢܘܬܐ ܕܐܪ̈ܙܐ̇. ܘܠܗܕܐ ܬܪܒܝܬܐ ܕܡܕܥܐ ܡܥܠܝܐ ܘܥܬܝܪܐ. ܘܡܨܠܝܢܢ ܐܝܟ ܚܝܠ̣ܢ. ܕܗ̣ܘ ܬܘܒ ܒܚܢܢܐ ܕܡܪܚܡܢܘܬܗ̣. ܢܫܡܠܐ ܥܡܟ ܡܘܗܒܬܗ̣ ܥܕܡܐ ܠܚܪܬܐ܀.

5. An extract from Evagrius, $ܬܘܒ ܡܢ ܡܡܠܠܐ ܕܡܪܝ ܐܘܓܪܝܣ ܛܘܒܢܐ, written in a very small and elegant character. Beginning, fol. 144 a. $ܠܗ̇ܘ ܕܒܐܠܗܐ ܡ̇ܬܕܒܪ̣. ܠܡܙܕܗܪܘ ܙܕܩ̇ ܠܗ. See Add. 14,578, no. 34.

On foll. 144 b and 145 a there is written, in a more recent, current hand, an extract from a discourse on the Baptism of our Lord, beginning:

$ܗܕܐ ܥܠܬܐ ܩܪܬܗ ܠܗ̇ܘ ܕܟܝܐ ܕܢܐܬܐ ܢܥܡܕ ܐܦ ܗ̣ܘ ܥܡ ܛܡ̈ܡܐܐ. (sic) $ܫܡܝܐ ܠܬܫܒܘܚܬܗ ܐܣܬܕܩܬ ܕܥܡܕ ܡܕܟܐ ܟܠ ܥܡ ܟܠ ܐܢܫ. [ܥ]ـ̇ܠܝܐ ܢܚ̣ܬ ܩܕܫ ܠܥܡܕܢ. ܏ܘܫ.

On fol. 145 b there is a note, several portions of which have been erased and altered, as it would seem, more than once.

$ܢܗܘܐ ܕܘܟܪܢܐ ܛܒܐ ܘܡـ . . ܒܠܐ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܠܡܪܝ ܣܪܓܝܣ ܒܪ ($ܕܘܝܕ ܒܪܐ . . . (margin, $[ܒܪ ܩܘܪܝܣ ܡܢ ܚܪܢ ܕܩܢ̇ܝܬ . . . ܡܚܝܠܐ ܘܚܛܝܐ ܓܢܕܘ (؟) ܒܪ . . ] ܡܛܠ ܥܘܗܕܢܐ ܕܢܦܫܗ ܘܕܥܢܝܕܘ̈ܗܝ ܘܠܝܘܬܪܢܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕ [ . . . ـܝܬܗ] ܘܢ [ܟܠ ܕܩܪܐ] ܒܗ ܢܨܠܐ ܕܡܪܝܐ ܢܥܒܕ [ܕܘܟܪܢܗ] . . . ܕܥ̈ܢܝܕܘܗܝ ܒܩܝܡܬܗ (؟) . . . [ܡܪܝ ܙܟܝܐ] ܚܪܢܝܐ ܕܒܝܨܝܦܘܬܗ . . . ܒܚ ܒܝܕ ܨ̈ܠܘܬܐ ܕܝܠܕܬ (ܐܠܗܐ) [ܐܬܟܬܒ ܕܝܢ ܫܢܬ ܫܒܥܡܐܐ ܘܫܬܝܢ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ. ܐܠܗܐ ܢܚܣܐ ܠܟܠ ܕܐܫܬܘܬܦ ܒܗ ܐܡܝܢ ܐܡܝܢ.]

This date, A. Gr. 760, A.D. 449, is evidently erroneous, and perhaps $ܫܒܥܡܐܐ may be a mistake for $ܬܫܥܡܐܐ, A.Gr. 960, A.D. 649, for even the older portions of the note are evidently of much later date than the body of the manuscript.

The original writing on fol. 1 a has been erased, and in its place there now stands a note, stating that the volume belonged to the convent of S. Mary Deipara. $ܐܝܬܘܗܝ ܟܬܒܐ ܗܢܐ ܕܕܝܪܐ ܕܒܝܬ ܝܠܕܬ݂ ܠܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܒܡܕܒܪܐ ܕܐܣܩܛܐ ܕܣܘܪ̈ܝܝܐ. ܟܠ ܕܝܢ ܕܫ̇ܐܠ ܠܗ ܕܢܩܪܐ ܒܗ ܠܐ ܫܠܝܛ ܠܗ ܕܢܟܘܡ ܥܠܘܗܝ. ܏ܘܫ..

On the upper margin of fol. 2 a are the letters N. PP.

[Add. 17,167.]

**DCCXLIV.**

Vellum, about 8 ¼ in. by 5 1/8, consisting of 123 leaves, many of which are much stained and torn, especially foll. 1—5, 18, 19, 22, 24—26, 31, 35, 41—46, 52, 77, 78, 81, 93, 106, 107, and 115. The quires must ori­ginally have been at least 17 in number, but the seventh and the last are lost, and there is also a lacuna after fol. 68. They are signed with letters, from $ܐ to $ܥ. The number of lines in each page varies from 18 to 28. This volume is written in a good, regular Estrangela of the vith or viith cent., and contains—

1. Copious selections from the works of Evagrius, in a different redaction from that contained in Add. 14,578; viz.

a. The Doctrine. Fol. 2 b. Compare Add. 14,578, no. 1.

b. $ܠܘܬ ܐܚ̈ܐ . . . ܕܒܥܘܡܪܐ ܟܢ̈ܝܫܐ ܐܢܘܢ̇. . . . ـܪ̈ܝܢ ܒܕܝܪ̈ܬܐ. Fol. 26 a. Compare Add. 14,578, no. 9.

c. $ܕܠܘܬ ܐܚܐ ܕܐܫܬܘܝ ܠܝܕܥܬܐ, “to a brother who had attained unto knowledge," beginning, fol. 33 a: $ܦܠܘܚ̈ܐ ܩ̈ܕܡܝܐ ܢܪܢܘܢ ܒܚܝܠܐ ܕܦܘ̈ܩܕܢܘܗܝ ܕܐܠܗܐ. ܦܠܐ̈ܬܐ ܕܝܢ ܕܥܠ ܝ̣ܕܥܬܐ̣ ܢܪܢܘܢ ܣܟܘ̈ܠܬܢܐ. ܦܠܘܚܐ ܐܝܬܘܗܝ̣ ܐܝܢܐ ܕܡܒܛܠ ܚ̈ܫܐ ܒܝ̈ܫ̣ܐ ܕܢܦܫܗ܇ ܘܩ̇ܢܐ ܚܠܝܡܘܬܐ ܕܪܥܝܢܐ ܒܝܕ ܕܘܒܪ̈ܘܗܝ ܬܩ̈ܢܐ. ܏ܘܫ..

d. $ܦܘܢܝ ܦܬܓܡܐ ܕܡܢ ܟܬ̈ܒܐ ܩ̈ܕܝܫܐ ܠܘܩܒܠ ܕܝ̈ܘܐ ܕܡܢܣ̈ܝܢ ܠܢ. Fol. 40 a. Imperfect. Compare Add. 14,578, no. 4

e. $ܡܡܠܠܐ ܕܡܪܝ ܐܘܓܪܝܣ. Fol. 53 a. Compare Add. 14,578, no. 13.

f. Tract without title. Fol. 54 a. Corresponding to Add. 14,578, no. 5.

g. Tract entitled $ܡܛܠ ܡܠܦܢܐ ܘܬܠܡܝܕܐ, "concerning teacher and disciple." Fol. 66 b. Corresponding to Add. 14,578, no. 23.

h. $ܡܡܠܠܐ ܕܡܪܝ ܐܘܓܪܝܣ, beginning, fol. 68 a: $ܪܫܐ ܕܕܘܒܪ̈ܐ ܬܩ̈ܢܐ ܘܡ̈ܥܠܝܐ ܐܝܬܝܗ̣̇ ܐܟܣܢܝܘܬܐ. ܏ܘܫ. Imperfect.

2. The greater part of the first discourse of Xystus of Rome (see de Lagarde's Ana­lecta Syr., as far as p. 9, line 26), $ܡ̈ܠܐ ܡ̈ܓܒܝܬܐ ܡܢ ܟܣܘܣܛܘܣ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܪܗܘܡܐ. Fol. 85 a.

3. $ܫܘܐ̈ܠܐ ܕܐܫܬܐܠܘ ܣܒ̈ܐ ܛܘܒ̈ܢܐ, "questions asked of the holy Fathers," being extracts from the Lives of the Egyptian Fathers. Fol. 95 b.

4. Prayers, $ܨ̈ܠܘܬܐ. Fol. 106 a.

5. Three anonymous discourses; viz.

a. $ܕܥܠ ܐܒܪܗܡ, "on Abraham and Isaac," beginning, fol. 108 a: $ܢܘܗܪܗ ܕܫܡܫܐ ܡܬܦܟܗ ܗ̣ܘܐ̣. ܘܚܘܒܗ ܕܐܒܪܗܡ̣ ܝܬܝܪ ܡܬܥܙܙ ܗܘ̣ܐ. ܗܐ ܓܝܪ ܠܠܝܐ ܕܡܚܦܐ ܠܗ ܠܫܡܫܐ ܒܥܡܛܢܗ̣ ܠܐ ܐܫܟܚ ܕܢܚܦܐ ܚܘܒܗ ܕܙܕܝܩܐ ܒܥܡܛܢܗ..

b. $ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ, “dis­course on Heaven and Earth," in the form of a dialogue, in which $ܫܡܝܐ and $ܐܪܥܐ are the speakers. Beginning, fol. 120 a: $ܫܠܡܐ ܗ̇ܘ ܕܐܬܝܗܒ ܒܝܕ ܡܠܐ̈ܟܐ ܠܐܢܫܐ. ܫܠܡܐ ܗ̇ܘ ܕܨܝܪ ܗܘ̣ܐ ܒ̈ܢܒܝܐ ܒܪܘܚܐ. ܘܐܬܒܕܩ ܒܫ̈ܠܝܚܐ ܒܐܪܙܐ. ܘܐܫܬܟܚ ܒܙܕ̈ܝܩܐ ܒܦܠܐ̈ܬܐ. ܘܐܫܟܚܘܗܝ ܩܕ̈ܝܫܐ ܒܐܪܙܐ. ܘܚܙܐܘܗܝ ܟ̈ܗܢܐ ܒܕܡܘܬܐ. ܘܢܣܒܘܗܝ ܡ̈ܠܟܐ ܒܣܓܕܬܐ. ܘܚܙܐܘܗܝ ܥܘ̈ܠܐ ܒܟܪܣܐ. ܘܛܥܢܘܗܝ ܣܒ̈ܐ ܒܪܙܐ. ܘܐܚܕܘܗܝ ܐܦ ܕܝ̈ܢܐ ܒܪܥܠܐ. ܗ̣ܘ ܢܗܘܐ ܥܡܢ ܘܒܝܢܬܢ ܟܠܗܘܢ ܝܘ̈ܡܬܐ. ܒܨܠܘܬܐ ܕܣܗ̈ܕܐ ܛܘܒ̈ܢܐ̣ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ .. ܢܛܝܒ ܗܟܝܠ ܡܫܡܥܬܢ ܚܒ̈ܝܒܝ. ܘܢܨܠܐ ܐ̈ܕܢܝܢ ܠܫܡܥܐ ܕܬܪ̈ܝܢ ܡܐ̈ܢܐ ܦܐ̈ܝܐ̣ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܕܡܩܪܒܝܢ ܥܡ ܚܕ̈ܕܐ. ܘܢܬܠ ܩܘ̈ܠܣܐ ܠܡܪܝܐ ܕܬܪ̈ܝܗܘܢ ܘܘ ܫܡܝܐ ܐܡܪܐ. ܒܝ ܡܠܟܘܬܐ ܘܡܠܐ̈ܟܐ. ܘܐܪܥܐ ܐܡܪܐ. ܒܝ ܥܕܬܐ ܘܙܕܝ̈ܩܐ. ܘܘܘ ܫܡܝܐ ܐܡܪܐ. ܒܝ ܐ̈ܠܦܐ ܘܪ̈ܒܘܬܐ ܕܩܝܡܝܢ ܩܕܡ ܟܘܪܣܝܗ. ܘܐܪܥܐ ܐܡܪܐ. ܒܝ ܟܢܫ̈ܐ ܘܫܪ̈ܒܬܐ ܕܩܝܡܝܢ ܩܕܡ ܨܠܝܒܗ ܘܘ.

c. $ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܛܝܒܘܬܐ ܘܟܐܢܘܬܐ, "on Grace and Righteousness," beginning, fol. 123 a: $ܫܠܡܗ ܕܗ̇ܘ ܬܓܪ ܚ̈ܝܐ ܕܦܬ̣ܚ ܓܙܗ ܠܪ̈ܚܡܘܗܝ ܡܓܢ. ܘܠܒܥܠ ܕܒ̈ܒܘܗܝ̣ ܐܦ ܠܐ ܒܛܝܡ̈ܐ. ܡܓܢ ܓܝܪ ܝܗ̣ܒ ܠܪ̈ܚܡ̇ܘܗܝ̣ ܘܣܗ̇ܕܝܢ ܥܡ̈ܡܐ. ܕܕܠܐ ܛܝܡ̈ܐ ܡܬܒܣܡܝܢ ܡܢ ܡܕܒܚܗ. ܘܕܐ̇ܡܪܬ ܕܒ̈ܛܝܡܐ ܠܐ ܝܗܒ ܠܒܥܠܕܒ̈ܒܘܗܝ̣. ܣܗ̇ܕܝܢ ܝܗ̈ܘܕܝܐ ܕܝܗ̣ܒܘ ܛܝ̈ܡܝ ܦܓܪܗ ܠܢܛܘܪ̈ܐ ܘܠܐ ܫܩܠܘܗܝ. ܘܝܗ̣ܒܘ ܛܝܡ̈ܝ ܦܓܪܗ ܠܝܗܘܕܐ ܣܟܪܝܘܛܐ̣ ܘܠܐ ܛܠܡܘܗܝ. ܗ̣ܘ ܗܟܝܠ ܗܢܐ ܫܠܡܐ ܢܗܘܐ ܥܡܢ ܟܠܗܘܢ ܝܘܡ̈ܬܢ. ܒܨܠܘܬܐ ܕܐܒ̈ܗܝܢ ܕܒܪܫ̣ܢ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ. Very imperfect.

[Add. 14,616.]

**DCCXLV.**

Vellum, about 9 5/8 in. by 6 1/2, consisting of 87 leaves, some of which are slightly torn and soiled, especially foll. 1—15, 54 and 55. The quires, signed with letters and arithmetical figures (fol. 71 b,ܝܒ %), must have been at least 15 in number; but several of them are lost, and others are imperfect, leaves being wanting at the be­ginning and end, as well as after foll. 2, 10, 11, 15, 21, 30, 47, 54, 61, 71, and 79. Each page is divided into two columns, of from 20 to 35 lines. Tlie older portions of this volume, foll. 1—15 and 47—87, are written in a fine, regular Estrangela of the vith or viith cent.; the remainder, foll. 16— 46, which is palimpsest (see below), is in an inelegant Estrangela of the ixth cent. The contents are—

1. Metrical discourses of Ephraim; viz.

a. A fragment. Fol. 1.

b. $ܕܒ̈ܥܘܬܐ, imperfect at the beginning, fol. 3 a, ending with the words, fol. 6 a: $ܘܐܢ ܬܘܒ ܐܝܬ ܕܣ̣ܢܐ ܣܓܝ. ܗܐ ܛܘܦܣܗ ܒܐܣܩܪܝܘܛܐ. This was originally the seventh discourse in the volume, as appears from the letter $ܚ at the commencement of the next.

c. On scarcity of rain, $ܬܘܒ ܕܝܠܗ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܕܒ̈ܥܘܬܐ̣. ܘܥܠ ܒܨܝܪܘܬ ܡܛܪܐ, beginning, fol. 6 a: $ܨܗܐ ܗܘ ܓܝܪ ܪܘܡܗ̇ ܕܫܡܝܐ. ܠܒܟܬܗ̇ ܕܬܝܒܘܬܢ: ܐܝܟ ܕܨܗܐ ܥܘܡܩܐ ܕܐܪܥܐ. ܠܛܠܐ ܘܡܛܪܐ ܕܥ̈ܢܢܐ: ܏ܘܫ..

d. On tbe same subject, $ܕܒ̈ܥܘܬܐ̣. ܘܥܠ ܒܨܝܪܘܬ ܡܛܪܐ, beginning, fol. 8 b: $ܦܐܪܐ ܕܕܡ̇ܐ ܠܝܠܘܕܗ. ܐܬܪܚܡ ܥܠ ܛܠܘ̈ܡܐ: ܚܘܢ ܡܪܝ ܒܝ̣̈ܫܐ ܒܙܩܝܦܟ. ܘܠܬܝ̈ܒܐ ܒܨܠܝܒܟ: ܏ܘܫ. Imperfect.

e. $ܕܒ̈ܥܘܬܐ, beginning, fol. 15 a: $ܪܒܝܥܐ ܕܡܛܪܐ ܒܦܘܩܕܢܟ. ܡܣܚܐ ܠܐܪܥܐ ܘܡܕܗܢ ܠܗ̇: ܘ܏ܫ. Imperfect.

f. On the Head, $ܕܥܢ̈ܝܕܐ, imperfect at the begriming. Fol. 16 a. It ends on. fol. 17 b with the words $ܐܦܢܢܝ ܕܐ̇ܦܢܐ ܠܝܕܥܬܟ̇ ܘܐܛܦܣ ܒܟ ܘܐܬܚܣܐ ܒܟ..

g. On the .blessed Virgin, $ܕܥܠ ܝܠܕܬ ܐܠܗܐ, beginning, fol. 17 b: $ܠܐܬܪܐ ܕܓܢܝܙ ܡܢ ܥܝܪ̈ܐ. ܩ̇ܪܝܗܝ ܐܠܗܐ ܠܓܒܪܝܐܝܠ. ܏ܘܫ.. Imperfect.

2. Metrical discourses of Jacob of Batnae; viz.

a. On the Lament of the Poor Man, $ܬܘܒ ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܪܘܥܡܗ ܕܡܣܟܢܐ. ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܡܠܦܢܐ. Fol. 23 a. See Assemani, Bibl. Or., t. i., p. 320, no. 116.

b. On the Nativity of our Lord, $ܡܐܡܪܐ ܕܒܝܬ ܝܠܕܐ. Fol. 30 a. Very imperfect. See Assemani, p. 309, no. 13.

3. A homily on repentance by Ephraim: $ܬܘܪܓܡܐ ܕܥܠ ܬܝܒܘܬܐ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܡܠܦܢܐ. Fol. 31 a. It is very imperfect, and ends with the words: $ܩܠܝܠ ܗ̣ܘ ܚ̈ܝܐ ܫܪ̈ܟܘ ܠܟ ܡܢ ܣ̈ܓܝܐܐ. ܠܐ ܬܪܦܐ ܢܦܩ̈ܝܢ ܒܝܫ ܒܝܫ. ܐܝܟ ܕܢܦܩܘ ܗܠܝܢ ܕܩܕܡ̈ܝܗܘܢ..

4. Discourses of Isaac of Antioch; viz.

a. On the rich man and his gold, $ܡܐܡܪܐ ܕܡܪܝ ܐܝܣܚܩ ܕܥܠ ܥܬܝܪܐ ܘܥܠ ܕܗܒܗ. Fol. 31 b. See Add. 14,608, fol. 89 b.

b. On the love of money, $ܕܥܠ ܪܚܡܬ ܟܣܦܐ ܘܕܡܟܣܢܘܬܐ. Fol. 37 a. Imper­fect near the end. See Add. 14,592, fol. 39 b.

c. On the poor man and the rich man (Lazarus and Dives), $ܕܥܠ ܡܣܟܢܐ ܘܥܬܝܪܐ. Fol. 48 a. See Assemani, Bibl. Or., t. i., p. 223, no. 23. This was origi­nally the 17th discourse ($ܝܙ) in the volume.

d. On humility, $ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܡܟܝܟܘܬܐ ܕܐ̈ܚܐ ܦܪ̈ܘܫܐ. Fol. 54 a. Imperfect. See Assem., p. 216, no. 4.

e. On the love of learning, $ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܪܚܡܬ ܝܘܠܦܢܐ. Fol. 56 a. See Asseni., p. 214, no. 1.

f. On the dead, $ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܥܢܝ̈ܕܐ. Fol. 61 b. Imperfect. See Asseni., p. 222, no. 11.

g. On repentance, $ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܬܝܒܘܬܐ. Fol. 63 a. Imperfect. See Assem., p. 225, no. 40, serm. i.

h. On the perfection of the brethren, $ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܓܡܝܪܘܬܐ ܕܐ̈ܚܐ. Fol. 82 a. See Assem., p. 216, no. 2.

i. On repentance, $ܡܐܡܪܐ ܕܬܘܬ ܢܦܫܐ. Fol. 86 b. Imperfect. See Assem., p. 222, no. 17.

On the margin of fol. 48 a, one Barsauma has recorded his name thus:

$ܨ̇ܠܐ ܐܚܘܢ ܥܠ ܗ̇ܘ ܕܝܗܒܗ ܠܟܬܒܐ ܘܥܠ ܡܚܠܘܬ (sic) $ܕܝܠܝ ܒܪܨܘܡܐ ܘܥܠ ܐܒܗ̈ܝ.

As mentioned above, a large portion of this manuscript is palimpsest, the scribe having made use of parts of three older volumes.

1. Foll. 20 and 34. Two leaves from a manuscript of the book of Jeremiah, accord­ing to the Peshitta version, written in two columns, in a fine Estrangela of the vith cent. Fol. 34 contains ch. xxii. 17—ch. xxiii. 3; and fol. 20, ch. xxiii. 34—ch. xxv. 1.

2. Foll. 16, 27, and 38. Three leaves from a manuscript of the epistle of S. Paul to the Romans, according to the Peshitta version, written in two columns, in a fine Estrangela of the vith or viith cent. Fol. 38 contains ch. ii. 23—ch. iii. 21; fol. 16, ch. iii. 21—ch. iv. 15; and fol. 27, ch. vi. 19 —ch. vii. 20.

3. The remaining leaves are taken from a manuscript of the homilies of John Chry­sostom on the epistle to the Romans, written in double columns, in a small, elegant character of the vith or viith cent. The running title is distinctly legible in several places; for example, on foll. 24 b and 25 a,

$ܦܘܫܩܐ ܕܛܘܒܢܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܕܐܓܪܬܐ ܕܠܘܬ ܪ̈ܗܘܡܝܐ. ܕܚܣܝܐ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ.. On fol. 45 a we find the commencement of hom. xxxii.

[Add. 17,164.]

**DCCXLVI.**

Vellum, about 9 5/8 in. by 6 ½, consisting of 48 leaves, many of which are stained by water, and some of them much torn, espeicially foll. 1—10. The quires, apparently signed with letters, were originally six in number, but the first is now lost. Each page has two columns, of from 31 to 36 lines. The writing is a fine, regular Estrangela of the vith or viith cent. This manuscript contains—

1. Metrical discourses and hymns of Jacob of Batnae; viz.

q[4S]q

a. Five discourses on the Spectacles of the Theatre, $ܕܥܠ ܚܙ̈ܘܢܐ ܕܬܐܛܪܘܢ.

α. Very imperfect; in dodecasyllabic metre, as this passage shows: $ܬܐ ܚܙܝ ܗܫܐ ܠܟܐܦܐ ܕܪܗܛܐ ܠܥܠ ܡܢ ܡ̈ܝܐ. ܘܦܚܡ ܗܢܐ ܚܙܘܐ ܕܝܠܢ ܥܡ .. ܝܐ(؟). ܐܝܢܐ ܚܟܝܡ ܘܐܝܢܐ ܫܦܝܪ ܘܐܝܢܐ ܫܪܝܪ. ܕܘܢ ܒܝܕܥܬܟ ܟܕ ܠܐ ܛܪܝܫ ܒܟ ܡܣܒ ܒܐ̈ܦܐ. Subscrip­tion, fol. 1 b: $ܫܠܡ ܡܐܡܪܐ ܩܕܡܝܐ ܕܥܠ ܐܪܟܝܣܛܐ.

β. $ܡܐܡܪܐ ܕܬܪ̈ܝܢ ܕܥܠ ܚܙܘ̈ܢܐ ܕܬܐܛܪܘܢ ܘܥܠ ܛܟ̈ܣܐ ܕܥܕܬܐ. ܒܩܠܐ ܦܫܝܛܐ. ܕܣܝܡ ܠܡܪܝ ܝܥܩܘܒ. Beginning, fol. 1 b: $ܠܩܥܬܐ ܕܟܪܟܐ ܫܡܥܬ. ܕܒܝܬ ܚ̈ܙܘܢܐ ܡܙܕܠܠ. ܘܒܩ̈ܘܠܣܐ ܥܙ̈ܝܙܐ. ܪܒܒܬܐ ܒܫܘ̈ܩܐ ܡܫܡܥ ܗܘܐ. This and the three following discourses are in simple or heptasyllabic metre.

γ. $ܡܐܡܪܐ ܕܬܠܬܐ ܕܥܠ ܚ̈ܙܘܢܐ ܕܬܐܛܪܘܢ ܘܥܠ ܐܪܟܝܣܛܐ. Beginning, fol. 6 b: $ܛܘܝ̈ܒܘܗܝ ܐܝܬܝ ܝܘܡܢ. ܝܘܠܦܢܐ ܕܢܒܣܡܟܘܢ̇ ܡܢ ܗܘ ܐܕܫܐ ܕܐܘܬܪܬܘܢ. ܐܠܐ ܛܥܝܬܘܢ ܡܢܐ ܗܘܐ.

δ. $ܡܐܡܪܐ ܕܐܪ̈ܒܥܐ ܕܥܠ ܚ̈ܙܘܢܐ ܕܬܐܛܪܘܢ ܘܥܠ ܛܟܣ̈ܝܗ̇ ܕܥܕܬܐ. Begin­ning, fol. 12 b: $ܐܟܦܝܢ ܐܢܬܘܢ ܥܠ ܫܡ̈ܘܥܐ. ܕܬܐܟܦ ܠܝ ܠܡܡܠܠܘ. ܐܘ ܫܥܬ ܠܗ̇ ܡܫܡܥܬܐ. ܘܢܫܬܘܩ ܠܗ ܐܦ ܠܫܢܐ. ܨܗ̣ܝܢ ܐܢܬܘܢ ܟܝ ܬܫܬܘܢ ܗܫܐ. ܡܢ ܚܡܪܗ̇ ܕܡܠܦܢܘܬܐ.

ε. $ܡܐܡܪܐ ܕܚܡܫܐ ܕܥܠ ܬܐܛܪܘܢ ܘܥܠ ܪ̈ܡܙܘܗܝ ܕܐܪܟܝܣܛܐ. Beginning, fol. 19 b: $ܥܠ ܚܙ̈ܘܐ ܣܪ̈ܝܩܐ ܐܡ̇ܪܬ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܬܘܒ ܐܡ̇ܪ ܐܢܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܢܟ̇ܦ ܝܘܠܦܢܐ ܠܡܓܠܝܘ ܣܝܡ̈ܬܗ.

b. On the martyrs Gūriā and Shemūnā, $ܬܘܒ ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܓܘܪܝܐ ܘܫܡܘܢܐ ܕܣܝܡ ܠܡܪܝ ܝܥܩܘܒ. Fol. 23 b. See Assemani, Bibl. Or., t. i.,p. 329, no. 191; and Cureton's Ancient Syr. Documents, p. $ܨܘ.

c. On the martyr Habīb, $ܬܘܒ ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܚܒܝܒ ܣܗܕܐ ܕܣܝܡ ܠܡܪܝ ܝܥܩܘܒ.. Fol. 30 b. See Assemani, p. 330, no. 192; and Cureton's Anc. Syr. Documents, p. $ܦܘ.

d. Morning and evening hymn, $ܬܘܒ ܬܫ̈ܒܚܬܐ ܕܨܦܪܐ ܘܕܪܡܫܐ ܕܝܠܗ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ; or, as it is called in the subscription, "discourse on the morning and the evening,” $ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܨܦܪܐ ܘܪܡܫܐ. Beginning, fol. 36 b: $ܐܘܕܐ ܠܡܪܝܐ ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܝ ܟܕ ܬܗ̇ܪ ܐܢܐ. ܒܓܝܓܠܐ ܕܙܒ̈ܢܐ ܕܟܕܢ ܪܡܙܐ ܕܒܪܘܝܘܬܐ..

e. Morning hymn, $ܬܘܒ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܨܦܪܐ ܕܝܠܗ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ. It is in hepta­syllabic metre, beginning, fol. 38 b: $ܠܟ ܬܫܒܘܚܬܐ ܒܪܘܝܢ. ܕܐܢܬ ܗܘ ܡ̇ܪܐ ܢܗܝܪ̈ܐ. ܕܝܠܟ ܗܘ ܨܦܪܐ ܙܥܘܪܐ. ܐܦ ܗܘ ܨܦܪܐ ܕܠܥܠܡ..

2. Metrical discourses of Isaac of Antioch.

a. On humility, $ܡܐܡܪܐ ܕܡܟܝܟܘܬܐ ܕܡܪܝ ܐܝܣܚܩ. Beginning, fol. 39 b: $ܒܐܘܪܚܐ ܕܡ̇ܠܟܐ ܫܡ̇ܝܢܐ. ܢܪܕܘܢ ܒܗ̇ ܥܒ̈ܕܝ ܡ̇ܠܟܐ. See Assemani, Bibl. Or., t. i., p. 234, no. 104.

b. On monks, $ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܕܝܪ̈ܝܐ ܕܣܝܡ ܠܡܪܝ ܐܝܣܚܩ ܡܠܦܢܐ. Beginning, fol. 42 b: $ܐܠܗܐ ܕܬܩܠ ܛܘܪ̈ܐ. ܒܗ̇ܘ ܚܝܠܐ ܕܠܐ ܡܬܬܩܠ. See Assemani, p. 222, no. 15 b.

On fol. 48 b we have an index to the contents of the volume: $ܫܠܡ ܠܡܟܬܒ ܒܦܢܩܝܬܐ ܗܕܐ: ܡܐܡܪ̈ܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܠܝܢ: ܚܡܫܐ ܕܥܠ ܚܙ̈ܘܢܐ ܕܬܐܛܪܘܢ: ܚܕ ܕܥܠ ܓܘܪܝܐ ܘܫܡܘܢܐ: ܚܕ ܕܥܠ ܚܒܝܒ ܣܗܕܐ: ܬܘܒ ܬܫ̈ܒܚܬܐ ܕܪܡܫܐ ܘܕܨܦܪܐ: ܚܕ ܕܡܟܝܟܘܬܐ ܕܡܪܝ ܐܝܣܚܩ: ܚܕ ܕܥܠ ܐ̈ܚܐ ܛܘܪ̈ܝܐ ܕܝܠܗ ܕܡܪܝ ܐܝܣܚܩ: ܕܗܘܝܢ ܟܠܗܘܢ ܒܡܢܝܢܐ ܡܐܡܪ̈ܐ ܥܣܪ̈ܐ܀

[Add. 17,158, foll. 1—48.]

**DCCXLVII.**

Vellum, about 10 in. by 7 1/8, consisting of 121 leaves, some of which are much stained and torn, especially foll. 1, 11, 25, and 120. The quires, signed with letters, were origi­nally 16 in number, but of these $ܗ and $ܘ are lost, and $ܐ, $ܕ and $ܝܘ are very imperfect. They have been subsequently numbered from $ܐ to $ܝܓ. Leaves are wanting both at the beginning and end, as well as after foll. 5 and 30. Each page is divided into two columns, of from 20 to 29 lines. This volume is written in a clear, though rather inelegant hand of the vith or viith cent. Greek and Syriac vowels have been occasionally added at a later period. The contents are as follow—

1. Discourse of John Chrysostom on Psalm li., imperfect at the beginning and in the middle. Subscription, 14 a: $ܫ̣ܠܡ ܦܘܫܩܐ ܕܥܠ ܪܚܡ ܥܠܝ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܛܝܒܘܬܟ. ܕܐܡܝܪ ܠܩܕܝܫܐ ܝܘܚܢܢ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܦܘܠܝܣ.. At the top of fol. 1 a is written: $ܦܘܫܩܐ ܕܪܚܲܡ ܥܠܝ ܠܦܘܡܐ ܕܕܗܒܐ.

2. Metrical discourses of Jacob of Batnae; viz.

a. On Zacchaeus the publican, $ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܙܟܝ ܡܟܣܐ. Fol. 14 a. See Assemani, Bibl. Or., t. i., p. 317, no 95.

b. On the Fall of the Idols, $ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܡܦܘܠܬܐ ܕܦܬ̈ܟܪܐ . Fol. 21 a. See Asse­mani, p. 327, no. 181 (where read "Decepit Haran per Sin," instead of "per Besin"). Imperfect at the end.

3. Metrical discourses of Isaac of Antioch; viz.

a. Six deprecatory or intercessory dis­courses, $ܡܐܡܪ̈ܐ ܕܒ̈ܥܘܬܐ. The first three are entirely lost, and the greater part of the fourth (fol. 31 a) is also missing.

α. The fifth, $ܡܐܡܪܐ ܕܚܡܫܐ ܕܒ̈ܥܘܬܐ, begins fol. 31 b: $ܝܫܘܥ ܫܘܦܪܐ ܕܒܥܘܬܢ ܗܒ ܥܘܕܪܢܐ ܠܨܠܘܬܢ. ܕܒܟ ܬܬܥܠܐ ܨܝܕ ܐܒܘܟ. ܕܬܦܢܐ ܠܢ ܫܐ̈ܠܬܢ. ܏ܘܫ..

β. The sixth is entitled: $ܡܐܡܪܐ ܕܫܬܐ ܕܒܥ̈ܘܬܐ ܘܡܛܠ ܕܠܒ̣ܫ ܡܕܒܚܐ ܐܘ̈ܟܡܐ. It begins, fol. 36 a: $ܟܡܝܪ ܐܐܪ ܡܛܠ ܥܘ̣ܠܢ ܘܡܛܠܬܢ ܡܬܢܓܕ. ܘܗܐ ܒܠܥ̇ܝܢ ܚܢܢ ܕܗܘܝܢܢ ܥܠܬܐ ܠܟܠܗ̇ ܡܪܕܘܬܐ. ܏ܘܫ.

b. Five discourses on our Lord and the Woman of Samaria, $ܕܥܠ ܡܪܢ ܘܫܡܪܝܬܐ (the last is wrongly numbered $ܡܐܡܪܐ ܕܫܬܐ). Fol. 39 a. See Assemani, Bibl. Or., t. i., p. 232, no. 79.

c. Discourse on Psalm xvi. 8,

$ܡܐܡܪܐ ܥܠ ܗ̇ܝ ܕܐܡ̣ܪ ܕܘܝܕ. ܕܣܡܬ ܠܡܪܝܐ ܠܘܩܒܠ (sic) $ܒܟܠ ܙܒܢ,

beginning, fol. 65 a: $ܨܒܝܢܟ ܡܪܝ ܢܗܘܐ ܠܝ ܡܠܦܢܐ ܕܡܚ̇ܟܡ ܠܝ. ܕܨܒܝܢܝ ܕܝܠܝ ܒܝܫ ܘܡܡܪܕ ܐܫ̣ܪܐ ܒܨܒܝܢܝ ܨܒܝܢܟ. ܏ܘܫ.

d. Paraenetic discourse, $ܕܡܟܣܢܘܬܐ, beginning, fol. 70 b: $ܠܡܕܡ ܗ̣ܘ ܩܪ̈̇ܢ ܐܠܗܐ ܘܡܕܡ ܗܘ ܚܪܝܢ ܦܘܠܚܢܢ: ܕܢܡܘܬ ܡܟܐ ܡ̇ܠܦ ܠܢ ܘܗܪܟܐ ܢܨܝܒܐ ܬܪܥܝܬܢ. ܏ܘܫ..

4. Two letters of Basil to a fallen virgin; viz.

a.

$ܐܓܪܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܕܡܪܬܝܢܘܬܐ ܕܐܫܬܕܪܬ ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܒܣ݅ܝ݅ܠܝ݅ܣ܆ ܠܒܬܘܠܬܐ ܕܢܦ̣ܠܬ̇ ܡܢ ܩܝܵܡܗ̇ ܘܗܘ̣ܬ ܒܙܘܘܵܓܐ. ܘܥܡܗ̇ ܕܫܘܠܡܐ ܕܩ̣ܪܝܢܗ̇ ܕܐܓܪܬܐ̣. ܕܠܘܬܗ̇ ܠܬܘܬ ܢܦܫܐ ܐܬ݂ܢܓܕܬ: ܘܡܢ ܓܒܪܗ̇ ܫ̣ܢܝܬ̇. ܘܐܣܝܪܬܐ ܒܥܘܡܪܗ̇ ܗܘ̣ܬ̇. ܒܚܘܫܚܗ̇ ܕܡܟܘܠܬܐ ܝܚܝܕܝܬܐ. ܕܠܚܡܐ ܘܕܡ̈ܝܐ. ܘܡܢ ܚܫܐ ܕܨܠܘ̈ܬܗ̇ ܣܓܝܐ̈ܬܐ̣. ܕܡ̈ܥܝܗ̇ ܥܠ ܦܟ̈ܝܗ ܫܚ̈ܠܢ ܗܘ̈ܝ: ܘܠܗܝܢ ܒܟ̣ܰܣܳܐ (sic) $ܟܠ ܝܘܡ ܡܩܒܠܐ ܗܘ̣ܬ. ܘܠܥܕܢܐ ܕܛܥܘܡܗ̇ ܠܗ̈ܝܢ ܒܚܘܠܛܢܐ ܕܡ̈ܝܐ ܫ̇ܬܝܐ ܗܘܬ. ܥܕܡܐ ܠܙܒܢܐ ܕܥܘܢܕܢܗ̇. ܘܒܗܢܐ ܚܫܐ ܕܬܝܒܘܬܐ ܡܢ ܥܠܡ ܢܦ̣ܩܬ܀. Fol. 78 b. See Opera, t. iii., p. 191, ep. xlvi.

q[4S2]q

b. $ܬܘܒ ܐܓܪܬܐ ܕܬܪ̈ܬܝܢ ܕܝܠܗ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܒܣܝܠܝܣ ܕܐܫܬܕܪܬ ܠܘܬܗ̇ ܕܝܠܗ̇ ܕܒܬܘܠܬܐ ܟܕ ܫܡ̣ܥ ܥܠܝܗ̇ ܕܬܒ̣ܬ. Be­ginning, fol. 85 a: $ܐܒ̈ܗܐ ܦܓܪ̈ܢܐ ܥܠ ܒܢܝ̈ܗܘܢ ܕܛ̇ܠܝ̈ܢ ܐܡܬܝ ܕܡܢܗܘܢ ܢܐܒܕܘܢ̣. ܠܒܥܬܗܘܢ ܗܟܢܐ ܒܒܛܝܠܘܬܐ ܠܐ ܢܦܩ̇ܝܢ. ܘܒܚܫܐ ܡܪܝܪܐ ܥܠܝܗܘܢ ܠܐ ܝܬ̇ܒܝܢ. ܘܐܦ ܠܐ ܦܪܚܬܐ ܗܟܢܐ ܡܒܓܢܐ ܒܩܠܐ ܕܟܝܢܗ̇. ܕܠܐ ܡܦܫܩ ܘܝܐ ܥܠ ܦܪ̈ܘܓܝܗ̇ ܡܐ ܕܡܫܬܩܠܝܢ ܡܢ ܬܚܝܬ ܟܢ̈ܦܝܗ̇ ܐܝܟ ܡܐ ܕܡܚܒܠ ܗܘܐ ܪܥܝܢܝ ܥܠܝܟܝ܇ ܬܢܚ̈ܬܐ ܕܣܢܝܩܢ ܗܘܝ ܥܠ ܦܘܝ̇ܓܐ ܕܕܡ̈ܥܐ. ܏ܘܫ.

5. Letter of Jacob of Batnae to two harlots, who repented and became recluses: $ܐܓܪܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܠܘܬ ܢܫ̈ܐ ܙܢܝ̈ܬܐ ܕܗ̈ܘܝ ܬܝܒ̈ܬܐ ܘܒܬܪ ܟܢ ܚܒ̈ܝܫܬܐ.. Fol. 98 b. See Add. 14,587, no. 34.

6. Two short extracts from John Chry­sostom, $ܦܣܘܩܐ ܕܝܘܚܢܢ (margin, in a later hand, $ܦܘܡܐ ܕܕܗܒܐ). Fol. 101 b.

7. Writings of Athanasius; viz.

a. Letter to the virgins who went to Jerusalem to pray and returned: $ܐܓܪܬܐ ܠܘܬ ܒ̈ܬܘܠܬܐ ܕܐ̣ܙܠ ܗܘ̈ܝ ܨܠܝ ܒܐܘܪܫܠܡ ܘܦܢ̣ܝ. Beginning, fol. 102 a: $ܟܐܒ̇ ܠܢ ܥܡܟܝܢ ܐܡ̈ܗܬܗ ܕܡܫܝܚܐ̇. ܕܟܕ ܦܪܫܢ ܗܘܝܬܝܢ ܡܢ ܕܘܟ̈ܝܬܐ ܩܕܝ̈ܫܬܐ̇. ܬܦ̈ܐ ܕܕܡ̈ܥܐ ܡܪܝܪ̈ܬܐ ܐܫܕܬܝܢ. ܟܕ ܡܗܠܟܘ ܡܗ̈ܠܟܢ ܗܘܝܬܝܢ ܘܒ̈ܟܝܢ̇. ܒܗ̇ܝ ܕܠܪܘܚܩܐ ܫܒܩܢ ܗܘܝܬܝܢ ܠܡܥܪܬܗ ܕܡܪܝܐ̇. ܗ̇ܝ ܕܐܝܬܝܗ ܕܡܘܬܗ ܕܦܪܕܝܣܐ. ܏ܘܫ.

b. Discourse on virginity, $ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܒܬܘܠܘܬܐ, beginning, fol. 115 a: $ܒܬܘܠܬܐ ܨܒܝܐ ܐܢܬܝ ܠܡܗܘܐ̣. ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܢܬܝ ܨܒܝܐ ܐܢܬܝ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܡܪܝܐ ܗܘ ܕܐܢܬܝ ܡܬܚܬܢܬܝ ܠܗ. ܏ܘܫ. Imperfect at the end.

At the foot of fol. 39 a, there is a note of comparatively recent date, mentioning the name of a reader, "Zākhē the oriental," $ܙܟܐ ܡܕܢܚܝܐ.

[Add. 14,607.]

**DCCXLVIII.**

Vellum, about 9 3/8 in. by 6, consisting of 88 leaves, a few of which are slightly stained and torn, especially foll. 1—3, 29, 46, 47, 77, 78, 84, 87, and 88. The quires, signed with letters, were originally 13 in number; but of these $ ܙ, $ܚ and $ܛ are lost, and $ܒ and $ܝܓ are imperfect, leaves being missing after foll. 10 and 87. At subsequent periods the quires have been again signed with letters, commencing from $ܟܟ, and also with Coptic arithmetical figures, from 10 (%, fol. 87 a) to 18 (%, fol. 11 a). Each page is divided into two columns, of from 32 to 40 lines. This volume is written in a good, though rather iܞ

[ܞnelegant hand, of the vith or viith cent. The contents are as follow—

I. Metrical discourses by Isaac of Antioch, $ܡܪܝ ܐܝܣܚܩ ܡܠܦܢܐ ܕܥܕܬܐ; viz.

1. $ܡܐܡܪܐ ܩܕܡܝܐ: ܥܠ ܗ̇ܝ ܦܪܚܬܐ ܕܩܥܝܐ ܗܘܬ ܐܓܝܘܣ ܐܬܐܣ ܒܐܢܛܝܘܟܝܐ ܡܕܝܢܬܐ, on the bird that cried out θεός in the city of Antioch, beginning, fol. 1 a: $ܐܘܠܕ ܒܝ ܡܪܝ ܒܚܢܢܟ ܡܐܡܪܐ ܕܡ̣ܠܐ ܥܘܕܪ̈ܢܐ. [ܕܐ]ܡܠܠ ܥܠ ܦܪܚܬܐ ܕܠܥ̣ܙܬ ܠܢ ܗܝܡܢܘܬܐ Imperfect.

2. $ܡܐܡܪܐ ܥܠ ܗ̇ܝ ܐܣܦܝܪܐ ܕܫܥܬܐ, on the ball (σφαῖρα) used by children at play, beginning, fol. 15 b: $ܒܐܣܦܪܐ ܚܙܝܬ ܟܕ ܫ̇ܕܝܢ ܛ̈ܠܝܐ ܒܟܪܟܐ ܒܫܥܬܐ. ܘܪܥܝܢܝ ܬܟܣܢܝ ܘܐܡ̣ܪ ܠܝ ܨܘܪ ܒܗ̇ ܡܕܡ ܬܚܘܝܬܐ.

3. $ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܒܙܝܩܐ, on the falcon, beginning, fol. 20 b: $ܡܢ ܐ̈ܢܫܐ ܢܦ̣ܠ ܒܪ ܐܢܫܐ ܘܒܚ̈ܝܘܬܐ ܐܬܕܡܝ. ܟܕ ܐܦ ܠܐ ܥܡ ܚ̈ܝܘܬܐ ܣܠܩܐ ܒܦܚܡܐ ܐܢܫܘܬܢ: ܕܬܩ̈ܢܝܢ ܛܘܗܡ̈ܐ ܕܚ̈ܝܘܬܐ ܘܛܘܗ̈ܡܐ ܕܐܢܫܐ ܐ̇ܬܚܒܠܘ.

4. $ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܬܪܢܓܠܐ, on the cock, beginning, fol. 22 b: $ܥܝܢܐ ܢܗܝܪܬܐ ܝܗ̣ܒ ܠܝ ܝܘܠܦܢܐ ܕܪܗܛܬ ܨܐܕܘܗܝ. ܘܠܪܘܚܩܐ ܐܚܘܪ ܘܐܚܙܐ ܚܟܡ̈ܬܐ ܕܐܝܬ ܒܟܝ̈ܢܐ..

5. $ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܡܠܝܪܐ, on the vessel for boiling water (μιλιάριον, miliarium), be­ginning, fol. 26 a: $ܬܪ̈ܝܢ ܐܣܛܘ̈ܟܣܝܢ ܗܪ̈ܪܐ ܟܕܢ ܐܘܡܢܐ ܒܝܕܥܬܗ. ܐܝܟ ܬܘܪ̈ܐ ܒܥܪ̈ܝܪܝܐ ܘܠܐ ܡܨ̈ܝܢ ܡܪ̈ܕܝܢ ܡܢ ܢܝܪܗ: ܢܘܪܐ ܘܡ̈ܝܐ ܩܪ̈ܝܪܐ ܟܝ̈ܢܐ ܣܩܪ̈ܝ ܠܚ̈ܕܕܐ. ܚܒ̣ܫ ܐܢܘܢ ܒܐܘܡܢܘܬܗ ܘܠܐ ܡ̣ܨܝܢ ܡ̇ܟܝܢ ܠܚ̈ܕܕܐ: ܚܒܫ ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܕܠܥܒ̈ܕܐ ܘܡܫܡ̈ܫܝܢ ܠܗ ܐܝܟ ܡܪܝܐ. ܘܡܒ̈ܫܠܝܢ ܠܗ ܬܘܩ̈ܢܐ ܘܛܥܡ̈ܬܐ ܠܒܘܣܡܗ.

6. $ܡܐܡܪܐ ܥܠ ܗ̇ܝ ܕܚ̣ܙܐ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܡܠܟܐ ܚܙܘܗ ܕܪܒܝܥܝܐ ܒܓܘ ܐܬܘܢܐ ܘܐܡ̣ܪ ܕܠܒܪ ܐܠܗܐ ܕܡ̇ܐ, on Daniel, ch. iii. 25, beginning, fol. 29 a: $ܢܝܫܐ ܕܦ̣ܪܩ ܒܪ̈ܝܬܐ ܦ̣ܬܚ ܠܝ ܣܝܡܬܐ ܕܟܬܒ̈ܝܟ. ܕܡܢܗܘܢ ܐܣܒ ܘܐܫܬܥܝܟ ܐܝܟ ܕܐܬܟܬܒܬܟ ܪܘܚ ܩܘܕܫܐ.

7. $ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܣܘܠܩܗ ܕܡܪܢ, on the Ascension of our Lord, beginning, fol. 31 b: $ܒ̈ܟܬܒܐ ܐܝܟ ܕܒܝܡܐ ܣܚ̇ܐ ܘܥܒ̇ܪ ܪܥܝܢܐ. ܕܢܐܬܐ ܢܚܘܐ ܬܐܓܘܪܬܗ ܒܥܕܬܐ ܠܡܐܢܐ ܕܢܡܘ̈ܣܐ.

8. $ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܪܚܡܬ ܟܣܦܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܟܣܢܘܬܐ, on the love of money, a paraenetic discourse, beginning, fol. 39 b: $ܐܠܗܐ ܣܡ̇ܟ ܢܕܪܟ ܘܥܨܒܟ ܒܥܓܠ ܢܐܬܐ. ܐܣܝܐ. ܐܣܝܐ ܚܢܢܟ ܫܕܪ ܠܢ ܕܒܣܡܡ̈ܢܘܗܝ ܡܐܣܐ ܠܢ..

II. Hymns ($ܡܕܪ̈ܫܐ) by several writers, originally 98 in number; viz.

1. By Jacob of Batnae, on the wicked World, $ܡܕܪ̈ܫܐ ܕܣܝܡ̈ܝܢ ܠܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܡܠܦܢܐ: ܕܥܠ ܥܠܡܐ ܒܝܫܐ: ܥܠ ܩܠܐ ܕܦܪܕܝܣܐ. Fol. 46 b. According to the index (fol. 88 b), only the first of these madrāsbē is entitled $ܕܥܠ ܥܠܡܐ, "on the world," the other nine being inscribed $ܕܥܠ ܬܝܒܘܬܐ, "on repentance."

a. $ܥܠ ܩܠܐ ܕܦܪܕܝܣܐ: ܡܕܪ̈ܫܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ: ܩܕܡܝܐ ܥܠ ܥܠܡܐ, on the world, beginning, fol. 47 a: $ܐܘ ܥܠܡܐ ܫܒܪܐ ܡܫܥܒܕ ܠܥܡܘܪ̈ܘܗܝ. ܫܒܘܩܝܢܝ ܕܐܡܠܠ ܫܪܒܟ ܕܥܒܘܪܐ. ܐܢܬ. ܟܕܘ ܡܥܪܩܠ ܐܢܬ ܪܥܝܢܝ ܒܨܒ̈ܘܬܟ. ܘܗܐ ܓܡܪ̈ܝܢ ܝܘܡ̈ܝ ܕܠܐ ܥܒܕ. ܘܡܢܐ ܗܘ ܕܬܬܠ ܠܝ. ܐܓܪܐ ܕܒܛܠܬܢܝ. ܐܠܐ ܫܡܐ ܒܝܫܐ ܕܡܒܗܬ ܠܩܢܝ̈ܘܗܝ. This hymn is alphabetical.

b. $ܐܚܪܢܐ: ܥܠ ܩܠܐ ܕܐܠܗܐ ܐܡ̣ܪ ܠܕܢܝܐܝܠ, beginning, fol. 48 a: $ܒܪܐܢܫܐ ܕܪܘܚܐ ܦܢܝ ܨܐܕܝ ܘܐܬܠ ܠܟ ܣܝܡܬܐ ܕܝܘܬܪ̈ܢܐ.

c. $ܒܪ ܩܠܗ܀ ܐܚܪܢܐ, beginning, fol. 49 b: $ܥܡ ܥܝܢܐ ܘܐܕܢܐ ܘܬܪܥܝܬܐ. ܗܐ̣ ܐܝܬܘܗܝ ܥܠܝܡܐ ܬܟܬܘܫܟ܀

d. $ܐܚܪܢܐ: ܥܠ ܩܠܐ ܕܨܘܬܘ ܐܚ̈ܝ ܒܙܚܗ ܕܩܝܦܐ, beginning, fol. 50 a: $ܐ̇ܘ ܡܠܟܐ ܕܒܢܢܝ ܕܢܥܡܪ ܒܝ ܡܕܝܢܬܟ ܐܢܐ ܘܨܠܡܟ ܒܓܘ ܩܐܡ. ܠܐ ܢܐܬܐ ܘܢܚܪܒܢܝ ܫܒ̇ܝܐ. This hymn is alphabetical.

e. $ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 51 a: $ܐ̇ܘ ܕܐ̣ܬܐ ܘܥܬܝܕ ܕܬܘܒ ܢܐܬܐ. ܬܐ ܠܐܝܠ ܘܐܫܟܚܢܝ ܕܦܗܐ ܐܢܐ. ܘܝܡܝܢܟ ܬܚܡܠܢܝ ܒܓܘ ܕܝܪܟ. This hymn is also alpha­betical.

f. $ܐܚܪܢܐ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 51 b: $ ܡ̇ܢܘ ܟܝ ܗܢܐ ܕܕܐܪ ܒܝ. ܕܢܣܥܘܪ ܒܝ ܣܘܓܐܐ ܕܨܒ̈ܝܢܘܗܝ. ܐ̇ܘ ܕܝ̇ܢܝ. ܐܝܬܢܝ ܠܨܒܝܢܟ܀

g. $ܐܚܪܢܐ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 52 a: $ܕܘܝܬܐ ܗܝ ܢܦܫܗ ܕܚܛܝܐ ܘܡܦܝܣܐ ܒܚܫܐ ܠܕܝ̇ܢܐ. ܕܒܚܢܢܗ ܢܥܨܘܒ ܠܡܚ̈ܘܬܗ̇܀

h. $ܐܚܪܢܐ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 53 a: $ܒܥܠܕܪܐ ܨܢܝܥܐ ܡܢܬܦ ܠܝ. ܬܐ ܠܐܝܠ ܡܪܐ ܕܙܟ̈ܝܐ. ܚ̇ܒܬ ܠܝ ܥܕܪ ܠܚܝܒܘܬܝ.

i. $ܐܚܪܢܐ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 53 b: $ܩܘܡ ܢܦܫܐ ܕܢܦܠܬ ܒܒܝ̈ܫܬܐ. ܘܙܘܥ ܘܕܚܠ ܘܐܥܝܪ ܬܝܒܘܬܐ. ܕܬܬܦܨܝܢ ܡܢܗ̇ ܕܟܐܢܘܬܐ܀

j. $ܐܚܪܢܐ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 54 a: $ܐ̇ܘ ܢܦܫܐ ܨܘܪܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܡ̇ܢ ܫܠ̇ܚ ܫܘܦܪܟܝ ܘܐܗ̣ܠ ܒܟܝ. ܘܗܐ ܣ̇ܢܝܬ ܒܣܘܓܐܐ ܕܒܝ̈ܫܬܟܝ. This hymn is alphabetical.

2. By Ephraim, $ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ; viz.

a. $ܥܠ ܡܪܬܝܢܘܬܐ, paraenetic hymn, alphabetical; beginning, fol. 54 b: $ܐܚ̈ܝ ܨܠܘ ܐܕܢܐ ܒܦܘܪܫܢܐ. ܘܐܝܠܦܘ ܕܥܒ̇ܪ ܠܗ ܟܠ ܡܕܡ. ܥܘܬܪܐ ܐܦ ܫܘܦܪܐ ܘܫܘܠܛܢܐ. ܗܐ ܡܫܬܪܐ ܘܒ̇ܛܠ ܘܐܝܟ ܠܝܬܘܗܝ. ܒܪܝܟ ܗܘ ܕܠܐ ܥܒ̇ܪ ܫܘܠܛܢܗ܀.

b. $ܕܡܪܬܝܢܘܬܐ, beginning, fol. 55 b: $ܛܘܒܘܗܝ ܠܡ̇ܢ ܕܡܠ̣ܐ ܠܒܗ ܫܠܡ ܫܝܢܐ܀.

3. By Isaac of Antioch, entitled, $ܥܠ ܒܬܘܠܘܬܐ, on virginity, beginning, fol. 56 b: $ܐܝܢܐ ܕܝܨܘܦܐ ܗܘ ܢܐܨܦ ܥ̈ܬܝܕܬܐ. ܐܝܢܐ ܕܚܟܝܡܐ ܗܘ ܚ̇ܟܡ ܕܐܙܘܠܐ ܗܘ.. Imperfect.

4. By Ephraim; viz.

a. $ܕܥܠ ܡ̈ܘܕܝܢܐ, hymns on the confessors, originally 12 in number, of which the first 7 are lost.

α. $ܕܬܡ̈ܢܝܐ, imperfect at the begin­ning. Fol. 57 a.

β. $ܕܬܫ̈ܥܐ, beginning, fol. 57 b: $ܢܗܘܘܢ ܐ̈ܚܝ ܒܝܕܥܬܐ. ܦܘܡ̈ܝܟܘܢ ܟܢܪ̈ܝܟܘܢ̇ ܘܩ̈ܠܝܟܘܢ ܐܘܫ̈ܥܢܝܟܘܢ. ܘܒܗܘܢ ܢܙܡ̣ܪ ܪܥܝܢܐ. ܠܐܒܐ ܘܒܪܐ ܬܫܒܘܚܬܐ܀.

γ. $ܕܥܣܪ̈ܐ, beginning, fol. 58 b: $ܡܢܘ ܡܬܘܡ ܐܡܪܚ ܘܩ̣ܪܒ. ܕܢܟ̇ܝܠ ܥܘ̈ܬܪܐ ܕܡ̈ܒܘܥܐ. ܡܢܘ ܬܘܒ ܐܡܪܚ ܘܩ̣ܪܒ. ܕܢܟ݁ܝܠ ܫܪ̈ܒܐ ܕܢܨ̈ܝܚܐ. ܕܡܢ ܡܒ̈ܘܥܐ ܥܬܝܪ̈ܝܢ܀

δ. $ܕܚܕܥܣܪ̈, beginning, fol. 59 a: $ܚܐܪܘܬܐ ܕܐܝܬ ܒܡܨܥܬܐ. ܗ̣ܝ ܩܪܝܐ ܠܗ ܠܐܓܘܢܐ. ܘܐܓܘܢܐ ܠܒܥܠܕܪܐ. ܘܒܥܠܕܪܐ ܠܙܟܘܬܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܚܕ ܠܟܠܝܠܐ܀

ε. $ܕܬܪ̈ܥܣܪ, beginning, fol. 60 a: $ܒܪܐ ܕܠܐ̈ܕܢܐ ܟܣܝ̈ܬܐ. ܕܐܚ̈ܝܕܢ ܗ̈ܘܝ ܒܟܝܢܐ. ܣܦ̣ܩ ܩܠܗ ܕܢܗܘܐ ܩܠܝܕܐ ܬܦܬܚ ܐܢܝ̈ܢ ܛܝܒܘܬܟ. ܠܐ̈ܕܢܐ ܕܐܚܕܬ ܚܐܪܘܬܢ..

Subscription, fol. 61 b: $ܫܠܡܘ ܡܕܪ̈ܫܐ ܬܪ̈ܥܣܪ ܕܥܠ ܡ̈ܘܕܝܢܐ ܩܕܝ̈ܫܐ: ܕܐܡܝܪ̈ܝܢ ܠܡܪܝ ܐܦܪܝܡ܀

b. $ܬܘܒ ܥܠ ܒ̈ܢܝ ܫܡܘܢܝ: ܥܠ ܩܠܐ ܕܩܕܡܘܗܝ: ܕܝܠܗ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܡܠܦܢܐ, on the Maccabees, the sons of Shamūnī, begin­ning, fol. 61 b: $ܐܡܐ ܕܫ̈ܒܥܐ ܢܨ̈ܝܚܝܢ. ܐܝܟ ܫܒܬܐ ܕܫܒ̈ܥܐ ܝܘܡ̈ܝܢ. ܘܡܢܪܬܐ ܕܫܒ̈ܥܐ ܫܒ̈ܛܝܢ. ܘܚܟܡܐ ܕܫܒ̈ܥܐ ܥܡ̈ܘܕܝܢ. ܘܪܘܚܐ ܕܫܒ̈ܥܐ ܣܘܥܪ̈ܢܝܢ.

c. $ܬܘܒ ܡܕܪ̈ܫܐ ܕܥܠ ܐܒܪܗܡ ܩܝܕܘܢܝܐ ܥܠ ܩܠܐ ܕܩܕܡܘܗܝ: ܕܣܝܡ̈ܝܢ ܠܡܪܝ ܐܦܪܝܡ, on Abraham Kīdūnāyā (see Assemani, Bibl. Or., t. i., pp. 38 and 396), 15 in number.

α. Beginning, fol. 62 b: $ܐܝܠ ܐܠܗܐ ܙܟܝܐ. ܫܠܚܗ ܠܡܘܬܐ ܚ̇ܣܢ ܟܠ. ܥܠ ܘܫ̣ܩܠ ܡܢ ܓܘ ܥܡܢ. ܡܚܙܝܬܐ ܕܣܝܡܐ ܒܥܡܢ. ܕܒܗ̇ ܥܡܢ ܡܨܛܒܬ ܗܘܐ.

β. $ܕܬܪ̈ܝܢ ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 63 b: $ܨܒܬܗ ܫܡܘܐܝܠ ܠܫܪܪܟ. ܕܐܣܗܕ ܗܘܐ ܦܘܡܗ ܠܥܡܐ ܘܚܣܝܗ ܥܡܐ ܡܢ ܫܘܚܕܐ. ܕܝܠܟ ܗܐ ܫܬܝܩ ܦܘܡܟ. ܘܫܪܪܟ ܩ̇ܥܐ ܚܠܦܝܟ.

γ. $ܕܬܠܬܐ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 64 b: $ܐ̇ܘ ܬܓܪܐ ܫܡܝܢܐ. ܕܐܬܬܓܪ ܥܘܬܪ̈ܐ ܒܥܡܢ. ܘܦ̣ܪܫ ܘܢܦ̣ܩ ܡܢ ܥܡܢ. ܘܟܕ ܠܠܡܐܝܢ ܚ̈ܝܐ ܦ̣ܪܫ ܗܘܐ. ܠܢ ܚܫܐ ܕܡܘܬܗ ܫܒ̣ܩ ܠܢ.

δ. $ܕܐܪ̈ܒܥܐ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 65 a: $ܛܘܒܝܟ ܣܒܐ ܕܐܬܢܨܚܬ. ܕܨܘܡܟ ܓܙܐ ܕܥܘܕܪ̈ܢܐ. ܨܠܘܬܟ ܣܝܡܬ ܣܡܡ̈ܢܐ. ܬܪ̈ܬܝܢ ܥܝܢ̈ܝܟ ܗ̈ܘܝܢ ܠܟ. ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܚܘܣܝܐ.

ε. $ܕܚܡܫܐ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 66 a: $ܗܐ ܪ̈ܡ̣ܝܢ ܚ̈ܢܢ ܡܪܝ ܒܐܓܘܢܐ. ܒܝܬ ܚ̈ܫܝܟ ܘܠܢܨ̈ܚܢܝܟ. ܡܐ ܓܝܪ ܕܐܟܪܝ ܠܢ ܚ̇ܫܟ. ܗܦ̣ܟ ܐܦܨܚ ܠܢ ܢܨܚܢܟ. ܢ̣ܨܚ ܠܗ ܫܡܟ ܛܒ ܡܢ ܚ̇ܫܟ.܀

ζ. $ܕܫ̈ܬܐ: ܥܠ ܩܠܐ ܕܪܘܚܐ ܒܕܘܝܕ ܐܡܪܬ ܗܘܬ, beginning, fol. 67 a: $ܐܢ ܕܐܣܦܩ ܗܘ ܐܡ̇ܪ ܐܢܐ. ܕܐܫܬܘܩ ܣܓܝ ܦܩܚ ܗܘܐ. ܕܡܢܟ ܣܓܝ ܡܒܥܕ ܐܢܐ. ܘܐܠܘ ܦܪܫ̇ܬ ܘܐܦ ܫܬܩܬ. ܠܘ ܠܟ ܪܒܐ ܡܘܪܒ ܗܘܝܬ. ܐܢܐ ܣܓܝ ܥܠ̇ܒ ܗܘܝܬ. ܕܒܦܘܪܫܢܐ ܝ̇ܪܒ ܗܘܝܬ.

η. $ܕܫܒܥܐ: ܥܠ ܩܠܐ ܕܐ̇ܘ ܡܪܝ ܒܓܢ̈ܝܟ, beginning, fol. 67 b: $ܐ̈ܚܝ ܙܝܥ ܐܢܐ. ܕܐܡܪ ܩܘܠܣ̈ܘܗܝ. ܕܓܒܪܐ ܕܬܫܒܘܚܬܗ ܪܒܐ ܗܝ ܡܢ ܠܫܢܝ..

θ. $ܕܬܡ̈ܢܝܐ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 68 b: $ܒܫܬܩܐ ܝ̇ܪܒ ܗܘܐ ܥܒ̇ܕܟ ܢܨܝܚܐ. ܕܟܡܐ ܕܐ̇ܩܠܣ ܪܒܐ ܗܝ ܙܟܘܬܗ.

ι. $ܕܬܫ̈ܥܐ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 69 a: $ܐܚ̈ܝ ܕܚ̇ܠ ܐܢܐ ܕܐܡܪ ܢܨܚܢܘ̈ܗܝ. ܟܕ ܬܘܒ ܩ̇ܢܛ ܐܢܐ ܕܐܫܠܐ ܡܢ ܫܪ̈ܒܘܗܝ.

κ. $ܕܥܣܪ̈ܐ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 69 b: $ܠܥܘܒܗ ܕܐܒܪܗܡ ܢܐܙܠ ܐܒܪܗܡ. ܕܕܡ̣ܐ ܠܗ ܒܬܪ̈ܬܝܢ ܒܫܡܐ ܘܒ̈ܥܒܕܐ.

λ. $ܕܚܕܥܣܪ̈: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 70 a: $ܢܢܝܚܝܘܗܝ ܠܐܒܪܗܡ ܣܡܟܗ ܕܐܒܪܗܡ. ܕܠܒ̣ܫ ܟܘܬܝܢܗ ܘܠܒ̣ܫ ܕܘܒܪܗ.

μ. $ܕܬܪ̈ܥܣܪ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 70 b: $ܥܕܪܘ ܒܨܠܘܬܐ ܐ̈ܚܝ ܠܡܚܝܠܘܬܝ. ܢܫܘܬܦ ܗ̣ܘ ܚܘܒܐ ܒܥܡܠܐ ܘܝܘܬܪܢܐ..

ν. $ܕܬܠܬܥܣܪ̈: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 71 a: $ܨ̇ܠܘ ܚܒ̈ܝܒܝ ܕܐܣܦܩ ܘܐܬ̇ܬܢܐ. ܢܨ̈ܚܢܐ ܙܗ̈ܝܐ ܕܐܒܪܗܡ ܙܗܝ̣ܐ..

ξ. $ܕܐܪ̈ܒܬܥܣܪ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 71 b: $ܪܒ ܗܘ ܛܒ ܛܘܒܟ ܡܣܟܝܢ ܒܪܘܚܗ. ܕܟܦ̣ܪܬ ܒܒܘܝܐ ܕܪܚܡܗ ܥܬܝܪܐ..

ο. $ܕܚܡܫ̈ܬܥܣܪ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 72 a: $ܫܘܒܚܐ ܠܡ̇ܢ ܕܐܘܪܒ ܘܙܝܚ ܒܝܬ ܒ̈ܟܝܟ. ܘܐܝܟ ܗ̇ܘ ܕܒܐܐܪ ܒܐܒܪ̈ܐ ܦܪܚ̇ ܗܘܝܬ..

Subscription, fol. 72 b: $ܫܠܡܘ ܡܕܪ̈ܫܐ ܕܥܠ ܐܒܪܗܡ ܩܝܕܘܢܝܐ: ܕܗ̈ܘܝܢ ܚܡܫ̈ܬܥܣܪ: ܕܣܝܡ̈ܝܢ ܠܡܪܝ ܐܦܪܝܡ..

d. $ܬܘܒ ܡܕܪ̈ܫܐ ܥܠ ܒܪ ܨܘܡܐ[ܢܨܝܚܐ]: ܥܠ ܩܠܐ ܕܩܕܡܘܗܝ, on the Illustrious Bar- saumā, (the word $ܢܨܝܚܐ has been carefully erased), 4 in number. Fol. 72 b.

α. Beginning: $ܩܪܒ ܡܘܬܐ ܘܦ̣ܪܫ ܡ̈ܢܢ ܗܕܡܢ. ܢܒܟ̣ܐܒܡܫܘܚܬܐ ܢܚ̣ܕܐ ܕܠܐ ܡܫܘܚܬܐ. ܕܠܥܕܝܢ ܡܘܒܠ ܠܗ. Fol. 72 b.

β. $ܕܬܪ̈ܝܢ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 73 a: $ܡܢܘ ܕܠܐ ܢܚ̣ܕܐ ܕܢ̣ܨܚ ܛܘܒܢܐ. ܡܢܘ ܕܠܐ ܢܒ̣ܟܐ ܕܦ̣ܪܫ ܢܨܝܚܐ. ܡܠܚ̣ܐ ܕܢܦܫ̈ܬܢ..

γ. $ܕܬܠܬܐ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 73 b:

$ܚܘܒܟ ܕܚ̇ܡ (sic) $ܗܘܐ ܥܝ̈ܕܐ ܕܚܝܨܘܬܐ. ܠܒܟ ܣ̇ܢܐ ܗܘܐ ܠܢܩܦܐ ܕܪܦܝܘܬܐ. ܥܦ ܠܗ ܢܨܚܢܟ.

δ. $ܕܐܪ̈ܒܥܐ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 74 a: $ܝܘܡ̈ܝ ܚ̈ܠܫܐ ܗܐ ܦܪܚ̣ܘ ܐܝܟ ܚܠܡܐ ܒܢܓܗܬ ܚܫܟܬ ܓܝܪ ܗܐ ܓܪܣ̣ܘ ܝܘܡ̈ܬܢ̇ ܘܣܓ̈ܝ ܟܘܬܡ̈ܬܢ..

Subscription, fol. 74 b: $ܫܠܡ ܕܐܪ̈ܒܥܐ ܕܥܠ ܒܪܨܘܡܐ [ܢܨܝܚܐ].

ε. $ܬܘܒ ܡܕܪܫܐ ܐܚܪܢܐ ܥܠ ܟܘܪܐܦܣܩܘܦܐ [ܕܢܨܝܒܝܢ] ܥܠ ܩܠܐ . . . , on the chorepiscopus of Nisibis (the word $ܕܢܨܝܒܝܢ been erased), beginning, fol. 74 b: $ܐ̇ܘ ܡܐ ܡܪܝܪ ܦܘܪܫܟ. ܕܛܒܗ ܐܟܪܗ ܡܫܡܥܬܐ. ܐܒܠܗ ܐܟܡܪ ܦܪ̈ܨܘܦܐ. ܚܫܗ ܬܪܥ̣ ܡ̈ܢܢ ܕܡ̈ܥܐ.

f. $ܬܘܒ ܡܕܪ̈ܫܐ ܕܥܠ ܝܘܠܝܢܐ ܣܒܐ ܥܠ ܩܠܐ ܕܕܝܪܢ ܬܬܟܢܫ, on Julian Sābā, or the aged, at least 24 in number.

α. Beginning, fol. 75 b: $ܐܠܗܐ ܕܚܙܝܗܝ ܒܬܪ̈ܝܢ ܬܟܬܘܫ̈ܝܢ. ܕܐܩܪܒ ܥܡܗ ܥܠܡܐ ܓܠܝܐ ܘܠܒܐ ܟܣܝܐ. ܘܙܟ̣ܐ ܠܕܠܓܘ ܘܙܟ̣ܐ ܠܕܠܒܪ. ܗ̣ܘ ܢܬܠ ܠܝ ܕܡܢ ܣܝܡ̈ܬܗ ܐܨܒܬ ܠܗ. ܟܠܝܠܐ ܕܡ̣ܠܐ ܐܝܟ ܕܘܒܪ̈ܘܗܝ..

β. $ܕܬܪ̈ܝܢ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 76 b: $ܓܙ̈ܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܟ̇ܢܫ ܛܘܒܢܐ. ܟܠܗܝܢ ܟܐ̈ܦܐ ܓܒ̈ܝܬܐ. ܕܠܐ ܡܬܩܠܐ. ܘܕܠܐ ܕܡ̈ܝܐ ܐܦ ܒܪ̈ܘܠܐ. ܘܕܠܐ ܦܘܚܡ ܡܪ̈ܓܢܝܬܐ. ܛܘܒܘܗܝ ܕܢܦ̣ܩ ܥܘܬܪܗ ܥܡܗ ܠܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ..

γ. $ܕܬܠܬܐ ܒܪ ܩܠܗ, slightly imperfect at the beginning. Fol. 77 b.

δ. $ܕܐܪ̈ܒܥܐ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 78 a: $ܥܠ ܣܒܐ ܙܗܝܐ ܢܡܠܠ ܙܗ̈ܝܬܐ ܕܡܢ ܡ̈ܟܬܐ ܘܡ̈ܨܥܝܬܐ ܡܥܠܝ ܕܪܓܗ..

ε. $ܕܚܡ̈ܫܐ: ܥܠ ܩܠܐ ܕܐܠܗܐ ܕܣܒܪܬ ܒܗ, beginning, fol. 78 b: $ܐܠܗܐ ܐܡ̣ܪ ܠܗ ܠܕܢܝܐܝܠ. ܕܙܠ̣ ܠܩܨܐ ܘܢܘ̣ܚ ܘܐܬܢܚܡ.

ζ. $ܕܫ̈ܬܐ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 79 a: $ܚ̣ܕܝ ܡܘܬܐ ܪܗ̣ܛ ܩܒܠܗ ܠܠܐܝܐ ܘܫܩ̣ܠ ܡܢܗ ܝܘܩܪܐ ܕܡܢ ܢܘܓܪܐ.

η. $ܕܫܒ̈ܥܐ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 79 a: $ܐܙܠܬ ܐܒܘܢ ܠܐ ܬܫܒܩܢ ܝܬܡ̈ܐ. ܒܥܘܬܟ ܒܬܪܟ ܬܩܘܡ ܒܐ̈ܦܝܢ.

θ. $ܕܬܡ̈ܢܝܐ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 79 b: $ܡܢܘ ܚ̣ܙܐ ܓܒܪܐ ܕܐܬܬܓܪ. ܘܒܓܘ ܦܓܪܗ ܓܙܘ̈ܗܝ ܛܥ̣ܢ ܘܢܦ̣ܩ.

ι. $ܕܬܫ̈ܥܐ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 80 a: $ܒܝܘܬܪ̈ܢܐ ܪܘܪ̈ܒܐ ܢܦܩ̣ܬ ܐܒܘܢ̇ ܙܠ ܚܘܐ ܟܟܪ̈ܐ ܒܥܦܝ̈ܗܝܢ.

κ. $ܕܥܣܪ̈ܐ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 80 a: $ܛܘܒܢܐ ܕܫܘܬܦ ܬܪ̈ܝܢ ܙܝ̈ܢܝܢ. ܘܠܒ̣ܫ ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܚܕ ܒܐܓܘܢܐ..

λ. $ܕܚܕܥܣܪ̈: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 80 b: $ܡܘܟܟܗ ܕܣܒܐ ܟܠܝܠܗ ܗܘ. ܒܥܡܠܐ ܕܪ̈ܓܠܘܗܝ ܣ̣ܥܪ ܗܘܐ ܠܣܓ̈ܝܐܐ..

μ. $ܕܬܪ̈ܥܣܪ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 81 a: $ܡܘܟܟܗ ܕܣܒܐ ܕܡܘ̣ܬܐ ܗܘܐ. ܕܒ̈ܢܝ ܩܘܫܬܐ ܕܐܟܪܙܘ ܒܪ̈ܓܠܝܗܘܢ..

ν. $ܕܬܠܬܥ̈ܣܪ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 81 a: $ܐ̇ܘ ܦܫܝܛܐ ܕܐܩܪܒ ܨܢܝܥܐܝܬ. ܕܝܘܡܐ ܒܝܘܡܗ ܝ̣ܨܦ ܕܬܟܬܘܫܐ܀.

ξ. $ܕܐܪ̈ܒܬܥܣܪ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 81 b: $ܐܙܠܬ ܐܒܘܢ ܘܫܒ̣ܩܬ ܕܘܒܪ̈ܝܟ. ܐܝܟ ܡܚܙܝܬܐ ܠܐܝܢܐ ܕܒܟ ܚܐܪ..

ο. $ܕܚܡ̈ܫܬܥܣܪ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 82 a: $ܗܐ ܦܗ̇ܐ ܪܥܝܢܝ ܕܠܐ ܣܦ̇ܩ. ܠܡ̇ܟܠܘ ܚܟܡܬܗ ܕܗܕܝܘܛܐ܀.

π. $ܕܫܬܬܥܣ̈ܪ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 82 a: $ܗܒ ܠܝ ܡܪܝ ܕܐܦܢ ܒܝܕ ܡ̈ܠܐ. ܐܫܬܥܐ ܥܒܕܘ̈ܗܝ ܕܛܘܒܢܐ..

ρ. $ܕܫܒ̈ܬܥܣܪ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 82 b: $ܕܥ̣ܘ ܕܠܡ̇ܢ ܐܣܓܝ ܪܚ̣ܡ ܣܒܐ. ܕܡܛܠ ܨܘܬܗ ܨܘܬܐ ܣ̣ܢܐ ܕܐܢܫܐ܀.

σ. $ܕܬܡ̈ܢܬܥܣܪ: ܥܠ ܩܠܐ ܕܐܒܐ ܛܒܐ ܘܡܪ̈ܐ ܒܪܝܬܐ, beginning, fol. 83 a: $ ܕܘܝܕ ܒܟܝܗܝ ܠܫܐܘܠ ܡܠܟܐ. ܒܐܘ̈ܠܝܬܗ ܚܘܝ ܪܚܡܬ ܚܘܒܗ. ܢ̣ܛܪ ܚܝܘ̈ܗܝ ܟܕ ܪܕܘܦܐ ܗܘ. ܘܐܠܐ ܥܠ ܡܘܬܗ ܟܕ ܩܛܘܠܐ ܗܘ܀

τ. $ܕܬܫ̈ܬܥܣܪ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 83 b: $ܐܝܬܝܗ̇ ܡܪܝ ܗܕܐ ܒܟܝܢܐ. ܕܡܐ ܕܒ̇ܟܝܢ ܐܢܫܐ ܠܚܒ̈ܝܒܝܗܘܢ. ܏ܘܫ.

υ. $ܕܥܣܪ̈ܝܢ: ܒܪ ܩܠܗ , imperfect at tbe beginning. Fol. 84 b.

φ. $ܕܥܣܪ̈ܝܢ ܘܚܕ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 85 a: $ܗܐ ܡ̣ܦܗܐ ܠܝ ܚܙܘܟ ܣܒܐ. ܕܣܘܓܐܐ ܕܕܡ̈ܘܬܐ ܚ̇ܙܐ ܐܢܐ ܒܟ. ܏ܘܫ..

χ. $ܕܥܣܪ̈ܝܢ ܘܬܪ̈ܝܢ ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 86 a: $ܐܝܟܐ ܢܒܥܝܟ ܐ̇ܘ ܣܥܘܪܢ̇ ܕܦܣ̣ܩ ܐܘܪ̈ܚܬܟ ܡܢ ܒܝܢܬܢ̇ ܏ܘܫ..

ψ. $ܕܥܣܪ̈ܝܢ ܘܬܠܬܐ: ܒܪ ܩܠܗ, beginning, fol. 86 b: $ܕܢܚܐ ܦܐܝܐ ܕܟܢܘ̈ܫܬܢ̇ ܕܥ̣ܒܪܘ ܙܠܝܩ̈ܘܗܝ ܡܢ ܕܝܪ̈ܬܢ. ܏ܘܫ..

ω. $ܕܥܣܪ̈ܝܢ ܘܐܪ̈ܒܥܐ: ܥܠ ܩܠܐ ܕܐ̇ܘ ܡܪ . . . , beginning, fol. 87 b: $ܐܝܟܢ ܐܣ̣ܦ[ܩ] . . . ܥܬܝܪܐ. ܕܚ̇ܠܫ . . . ܘܡܠܬ ܡܣܟܐ ܢـ . . . ܟ ܐܣ̣ܦܩ ܠܟ܀. Imperfect at the end.

g. $ܡܕܪ̈ܫܐ ܕܥܠ ܥܢܝ̈ܕܐ, hymns for the Dead, by Jacob of Batnae; originally 3 in number, of which the first is entirely lost.

α. Imperfect at the beginning. Fol. 88 a.

β. $ܬܘܒ ܐܚܪܢܐ: ܕܥܠ ܥܢܝ̈ܕܐ: ܫܒܪ̈ܐ: ܥܠ ܩܠܐ ܕܟܠܬ ܡܠܟܐ: ܕܝܠܗ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܡܠܦܢܐ, beginning, fol. 88 a: $ܒܪܝ ܚܒܝܒܐ ܕܐܬܬܨܝܪ ܡܢ ܛܝܒܘܬܐ ܒܟܪܣܐ ܕܐܡܗ. ܘܓܒܠܘܗܝ ܪ̈ܚܡ̣ܐ ܘܐܬܚܙܝ ܒܥܠܡ ܚܫ̈ܐ ܐܝܟ ܗܒܒܐ. ܏ܘܫ..

Subscription, fol. 88 b: $[ܫܠܡܘ ܡܕ]ܪ̈ܫܐ ܬܠܬܐ ܕܥܢ̈ܝܕܐ. On the same page there is an index to the contents of the volume, imperfect at the end. $ܫܠܡ ܕܝܢ ܠܡܟܬܒ ܒܦܢܩܝܬܐ ܗܕܐ ܡܐܡܪ̈ܐ ܕܡܪܝ ܐܝܣܚܩ ܡܠܦܢܐ ܬܡ̈ܢܝܐ: ܘܡܕܪ̈ܫܐ ܬܫ̈ܥܝܢ ܘܬܡ̈ܢܝܐ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܠܝܢ܀ ܡܐܡܪܐ ܩܕܡܝܐ. ܥܠ ܗ̇ܝ ܦܪܚܬܐ ܕܩܥܝܐ ܗܘܬ ܐܓܝܘܣ ܐܬܐܣ ܒܐܢܛܝܘܟܝܐ ܡܕܝܢܬܐ܀ ܕܬܪ̈ܝܢ. ܥܠ ܐܣܦܝܪܐ ܕܫܥܬܐ ܕܛܠܝ̈ܐ܀ ܕܬܠܬܐ. ܥܠ ܒܙܝܩܐ܀ ܕܐܪ̈ܒܥܐ. ܥܠ ܬܪܢܓܠܐ܀ ܕܚܡ̈ܫܐ. ܥܠ ܡ̇ܠܝܪܐ܀ ܕܫ̈ܬܐ. ܥܠ ܗ̇ܘ ܚܙܘܐ ܕܚ̣ܙܐ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܡܠܟܐ ܒܓܘ ܐܬܘܢܐ ܒܒܒܠ܀ ܕܫܒ̈ܥܐ ܥܠ ܣܘܠܩܐ܀ ܕܬܡ̈ܢܝܐ. ܥܠ ܪܚܡܬ ܟܣܦܐ܀܀܀ ܘܡܕܪ̈ܫܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ [ܗܠܝـ]ـܢ܀ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ. ܡܕܪܫܐ ܕܥܠ ܥܠܡܐ. ܚܕ܀ ܕܥܠ ܬܝܒܘܬܐ. ܬܫ̈ܥܐ܀ ܬܘܒ [ܕܡܪܝ ܐܦـ]ـܪܝܡ. ܕܥܠ ܥܠܡܐ. ܚܕ܀ ܐܚܪܢܐ ܕܡܪ[ܬܝܢܘܬܐ]܀ ܕܡܪܝ ܐܝܣܚܩ. ܡܪ̈ܫܐ ܕܥܠ ܒܬܘܠܘܬܐ. ܬܪ̈ܝܢ܀ ܕܡܪܝ [ܐܦܪܝܡ.] ܕܥܠ . . . [ܬ]ܫܬܥ̈ܣܪ܀ ܕܥܠ ܡ̈ܘܕܝܢܐ ܬܪ̈ܥܣܪ܀ ܕܥܠ [ܒ̈ܢܝ ܫܡܘܢܝ.] ܚܕ܀ . . . .

q[4T]q

[Add. 14,592.]